

1 Mittente GETRAG B.V. Co. KG Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		Lettera di vettura internazionale <div style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">145098 N 21499</div> <p style="text-align: right; font-size: 0.8em;">Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada</p>																														
2 Destinatario Nissan Stab. di Nissan Motor UK Vantec Turbine Business Park Washington Tyne & Wear SR5 3NZ - UK		16 Trasportatore Yusen Logistics Spa <div style="font-size: 4em; font-weight: bold; text-align: center; margin: 10px 0;">CMR</div> IDEM																														
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Nissan Motor UK Vantec Turbine Business Par Washington Tyne & Wear SR5 3NZ - UK		17 Trasportatori successivi <div style="text-align: right; margin-top: 10px;"> Zsemiye Zalán Intertrans Kft. 8912 Nagypáti, hrsz. 035/2. → 63 ← </div>																														
4 Luogo e data della presa <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 60%;"> Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia </div> <div style="width: 35%; text-align: right;"> 19/03/2019 </div> </div>		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore																														
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati Delivery Note Invoice Reference 7182085 RAC15335	9 Denominazione merce 7 Numero dei colli 8 Imballaggio <div style="text-align: center; font-weight: bold;">Gearboxes for car assembly</div> Part Number Quantity Packaging list 320107649R 248 PZ 31 RSA RACK 300		11 Peso lordo Kg Peso lordo 22444	12 Vol. m3																												
<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">Classe</td> <td style="width: 15%;">Cifra</td> <td style="width: 15%;">Lettera</td> <td style="width: 15%;">ADR*</td> <td style="width: 40%; text-align: center; font-size: 1.2em; font-weight: bold;">31 colli</td> </tr> </table>		Classe	Cifra	Lettera	ADR*	31 colli	11 Peso lordo Kg 22444,00 Kg																									
Classe	Cifra	Lettera	ADR*	31 colli																												
14 Istruzioni per il pagamento del nolo <input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Assegnato		19 convenzioni particolari <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; margin-top: 5px;"> <thead> <tr> <th style="width: 25%;">20 Da pagare per:</th> <th style="width: 25%;">Mittente</th> <th style="width: 25%;">Valuta</th> <th style="width: 25%;">Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Prezzo trasporto</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Abbonamento</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Saldo</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Maggiorazioni</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Supplementi</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Totale</td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																													
Prezzo trasporto																																
Abbonamento																																
Saldo																																
Maggiorazioni																																
Supplementi																																
Totale																																
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 19/03/2019		15 Rimborso																														
22 Firma e timbro del mittente In nome e per conto del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore Zsemiye Zalán Intertrans Kft. 8912 Nagypáti, hrsz. 035/2. → 63 ← Tipo mezzo Targa mezzo Bilico WCH824		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																												

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7182085

DATE: 19.03.2019 18:25:56

LE VENDEUR

GETRAG BV & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
Notre No. Id TVA: DE146126877

L'EXPEDITEUR

Magna RT S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

LE DESTINATAIRE

Vantec
NISSAN Motor Manufacturing UK
Turbine Business Park
WASHINGTON TYNE & WEAR SR5 3NZ
WOC-XJ11

CODE VENDEUR: 00734730

VOTRE CONTACT: Battista, Giuseppe

EXPEDITION: 19.03.2019 A: 18:25

TELEPHONE: +39/0805858-660 / -654

ARRIVEE: 26.03.2019 A: 22:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
Transmission System RSA HR13 P32S IT RAC15335	320107649R	248	PCE		31	50329403 a 50382406	8	190314223 409OP900	

LE TRANSPORTEUR

[Redacted area]

LE LIEU DE TRANSIT

[Redacted area]

POIDS BRUT TOTAL: 22.444 KG
NOMBRE TOTAL UM: 31
N° DE L'UNITE DE TRANSP. WCH824
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 615927